

Technische Universität Dresden – 26 settembre 2008

La lezione d'italiano: aspetti linguistici, sociali, didattici  
Corso di aggiornamento per insegnanti d'italiano in Sassonia

# Immigrazione in Italia: l'integrazione nella scuola

Relatrice: Simona Bellini



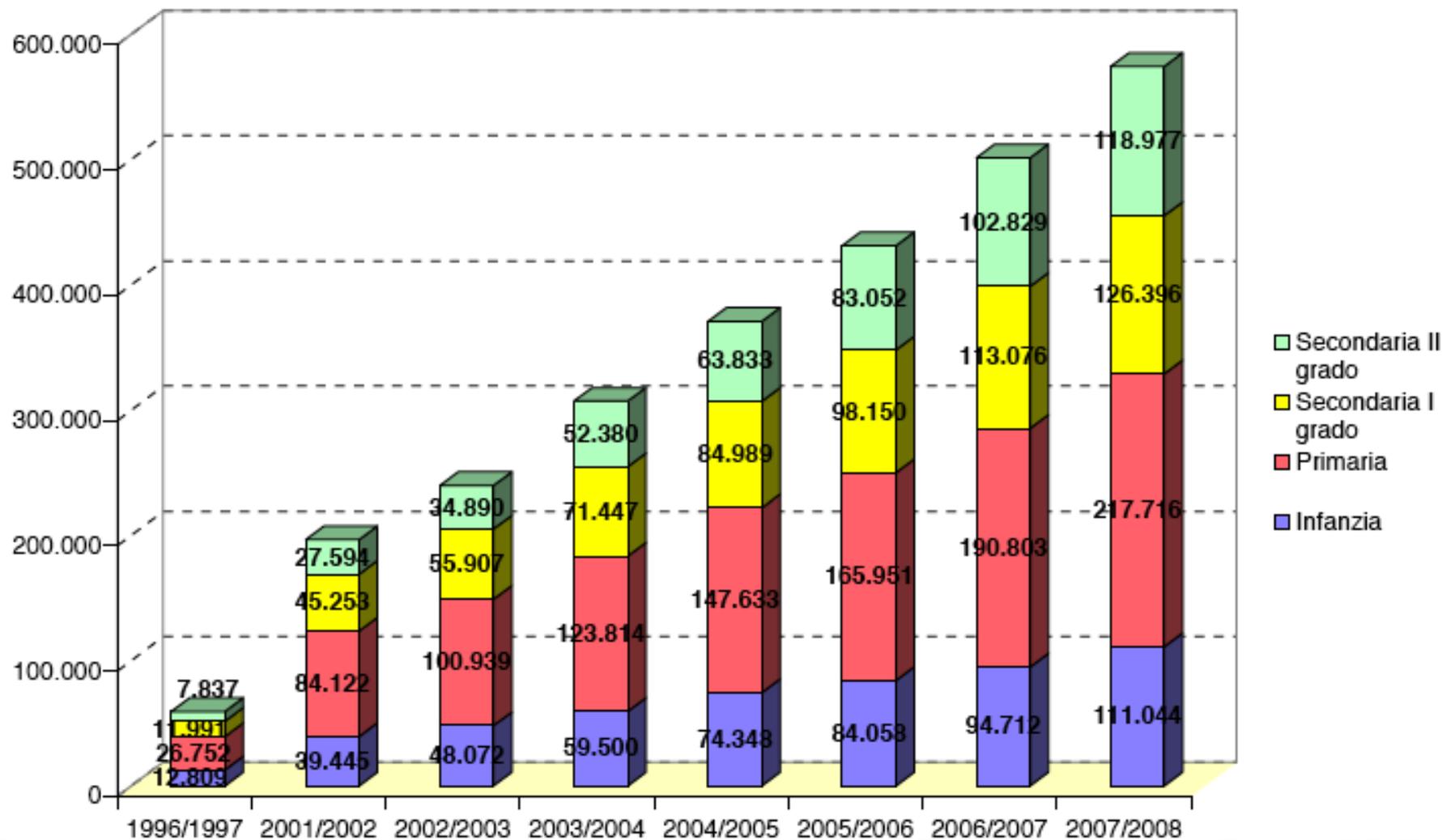
1. Introduzione
2. Il quadro d'assieme: evoluzione, dimensioni, distribuzione sul territorio, provenienza, riuscita scolastica
3. La risposta della scuola italiana
4. Una realtà locale: il comune di Pontassieve e la zona fiorentina sud-est

**Tavola 1** - Alunni con cittadinanza non italiana per livello scolastico (*valori assoluti e percentuali*) –  
A.S. 1996/1997 - 2007/2008

<b>Anni scolastici</b>	<b>Totale</b>	<b>Infanzia</b>	<b>Primaria</b>	<b>Secondaria I grado</b>	<b>Secondaria II grado</b>
			valori assoluti		
1996/1997	59.389	12.809	26.752	11.991	7.837
...					
2001/2002	196.414	39.445	84.122	45.253	27.594
2002/2003	239.808	48.072	100.939	55.907	34.890
2003/2004	307.141	59.500	123.814	71.447	52.380
2004/2005	370.803	74.348	147.633	84.989	63.833
2005/2006	431.211	84.058	165.951	98.150	83.052
2006/2007	501.420	94.712	190.803	113.076	102.829
2007/2008	574.133	111.044	217.716	126.396	118.977
			per 100 alunni		
1996/1997	0,7	0,8	1,0	0,6	0,3
...					
2001/2002	2,2	2,5	3,0	2,5	1,1
2002/2003	2,7	3,0	3,7	3,1	1,3
2003/2004	3,5	3,6	4,5	4,0	2,0
2004/2005	4,2	4,5	5,3	4,7	2,4
2005/2006	4,8	5,0	5,9	5,6	3,1
2006/2007	5,6	5,7	6,8	6,5	3,8
2007/2008	6,4	6,7	7,7	7,3	4,3

*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 5.*

**Grafico 1 – Alunni con cittadinanza non italiana per livello scolastico- A.S. 1996/1997-2007/2008**



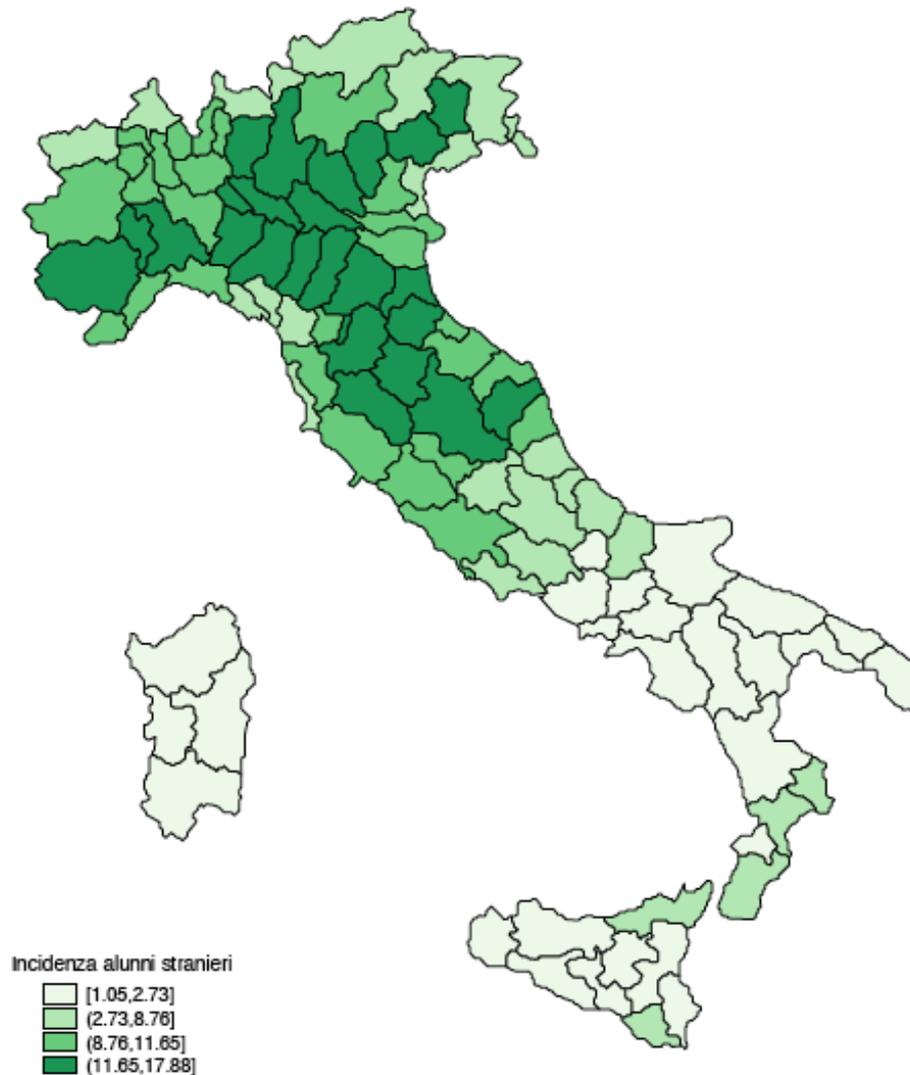
Fonte: MIUR, *Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08*, luglio 2008, p. 5.

Alunni con cittadinanza non italiana per regione e livello scolastico (valori assoluti e valore percentuale sul totale) – Anno scolastico 2007/08

Regioni	Totale	Infanzia	Primaria	Secondaria I grado	Secondaria II grado	Totale
			v.a.			
Italia	574.133	111.044	217.716	126.396	118.977	6,4
Piemonte	55.448	11.127	21.346	12.064	10.911	9,7
Valle d'Aosta	1.174	271	458	222	223	6,8
Lombardia	137.485	29.071	53.210	29.548	25.656	10,3
Trentino A.A.	11.975	2.736	4.583	2.690	1.966	7,5
Veneto	70.466	14.432	27.619	15.835	12.580	10,2
Friuli V.G.	13.956	2.732	5.043	3.027	3.154	8,9
Liguria	17.555	3.119	5.945	4.015	4.476	9,0
E. Romagna	65.813	11.985	24.878	13.763	15.187	11,8
Toscana	45.243	8.541	16.864	10.101	9.737	9,4
Umbria	13.688	2.739	5.066	2.844	3.039	11,4
Marche	22.112	4.522	7.942	4.698	4.950	9,9
Lazio	57.732	9.645	21.361	13.037	13.689	7,0
Abruzzo	9.690	1.804	3.624	2.234	2.028	5,0
Molise	987	156	385	237	209	2,1
Campania	13.050	1.805	4.746	3.218	3.281	1,2
Puglia	10.673	1.828	4.103	2.441	2.301	1,5
Basilicata	1.306	209	473	329	295	1,3
Calabria	7.858	1.260	3.045	1.861	1.692	2,3
Sicilia	14.726	2.581	5.883	3.356	2.906	1,7
Sardegna	3.196	481	1.142	876	697	1,3

Fonte: MIUR, *Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08*, luglio 2008, p. 12.

# Percentuale alunni con cittadinanza non italiana nella scuola primaria - Anno scolastico 2007/08



*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 16.*

Province con alta percentuale di allievi non italiani  
Anno scolastico 2007/08 – Scuola primaria

<b>provincia</b>	<b>%</b>
<b>Asti (Piemonte)</b>	<b>14,8</b>
<b>Alessandria (Piemonte)</b>	<b>15,3</b>
<b>Brescia (Lombardia)</b>	<b>15,6</b>
<b>Mantova (Lombardia)</b>	<b>17,9</b>
<b>Treviso (Veneto)</b>	<b>14,9</b>
<b>Pordenone (Friuli)</b>	<b>14,3</b>
<b>Piacenza (Emilia-Romagna)</b>	<b>17,5</b>
<b>Reggio-Emilia (Emilia-Romagna)</b>	<b>16,4</b>
<b>Prato (Toscana)</b>	<b>17,5</b>
<b>Perugia (Umbria)</b>	<b>14,6</b>
<b>Macerata (Marche)</b>	<b>14,3</b>

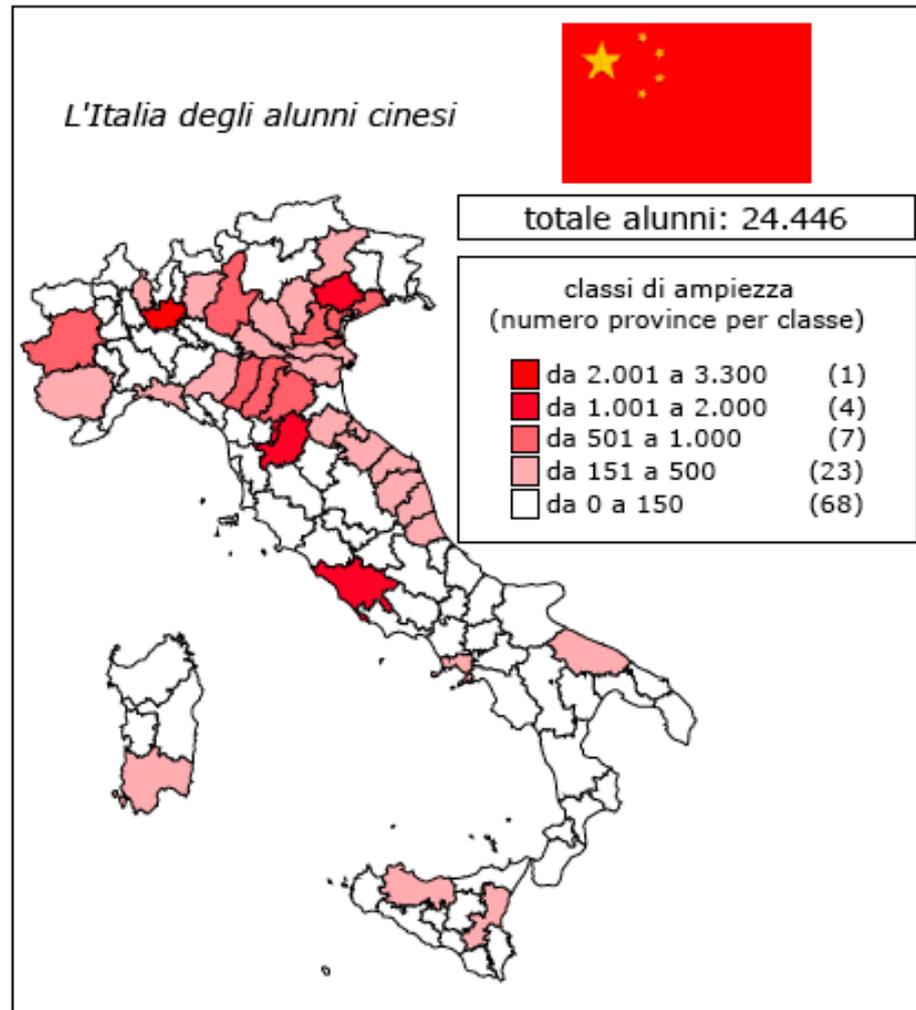
*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano.  
Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 19.*

Alunni con cittadinanza non italiana per Paese di provenienza:  
le 12 cittadinanze più rappresentate - Anno scolastico 2007/08

<b>Stato estero di cittad.</b>	<b>Valori assoluti</b>	<b>%</b>
<b>ROMANIA</b>	<b>92.734</b>	<b>16,15</b>
<b>ALBANIA</b>	<b>85.195</b>	<b>14,84</b>
<b>MAROCCO</b>	<b>76.217</b>	<b>13,28</b>
<b>CINA POPOLARE</b>	<b>27.558</b>	<b>4,80</b>
<b>ECUADOR</b>	<b>17.813</b>	<b>3,10</b>
<b>TUNISIA</b>	<b>15.563</b>	<b>2,71</b>
<b>FILIPPINE</b>	<b>15.248</b>	<b>2,66</b>
<b>INDIA</b>	<b>14.708</b>	<b>2,56</b>
<b>SERBIA, REPUBBLICA DI</b>	<b>14.340</b>	<b>2,50</b>
<b>MACEDONIA</b>	<b>14.266</b>	<b>2,48</b>
<b>PERÙ</b>	<b>14.144</b>	<b>2,46</b>
<b>UCRAINA</b>	<b>14.131</b>	<b>2,46</b>

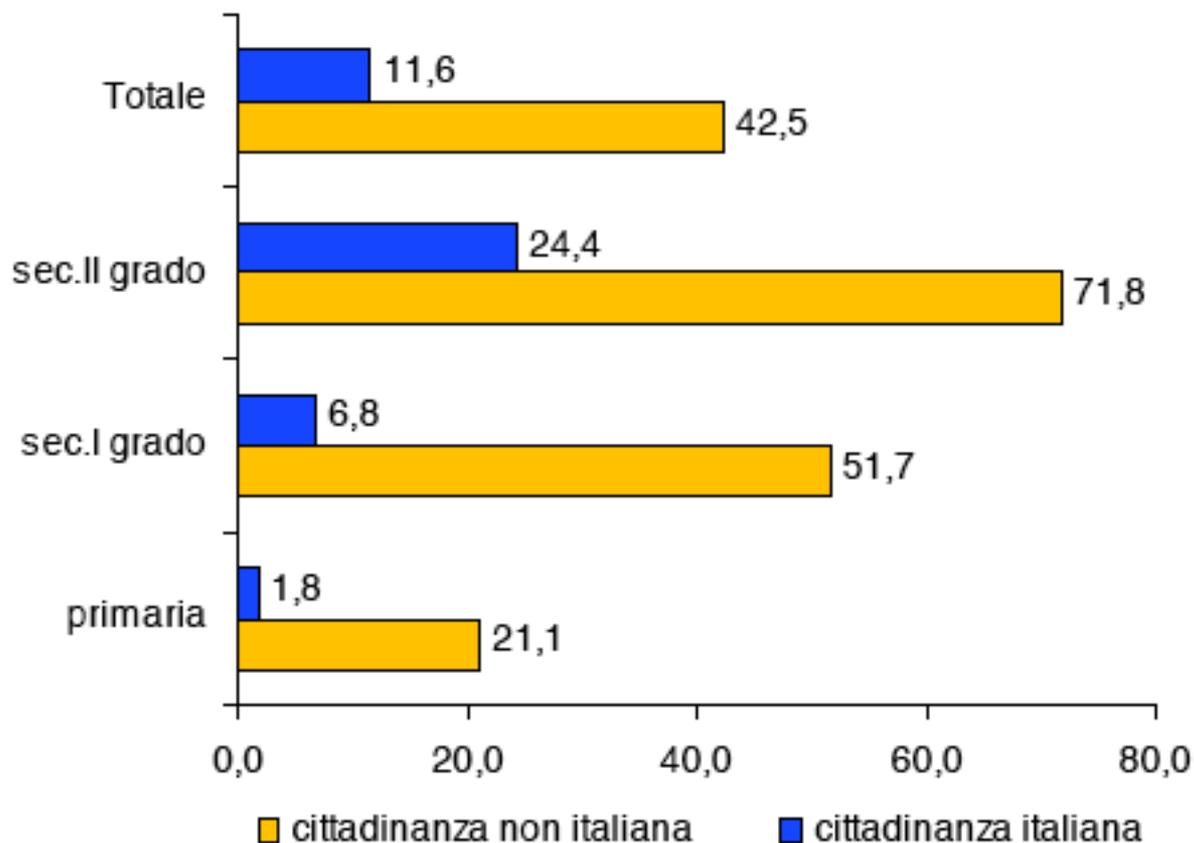
*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano.  
Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 8.*

**Fig. 13 - Gli alunni con cittadinanza cinese per provincia - a.s. 2006/07**



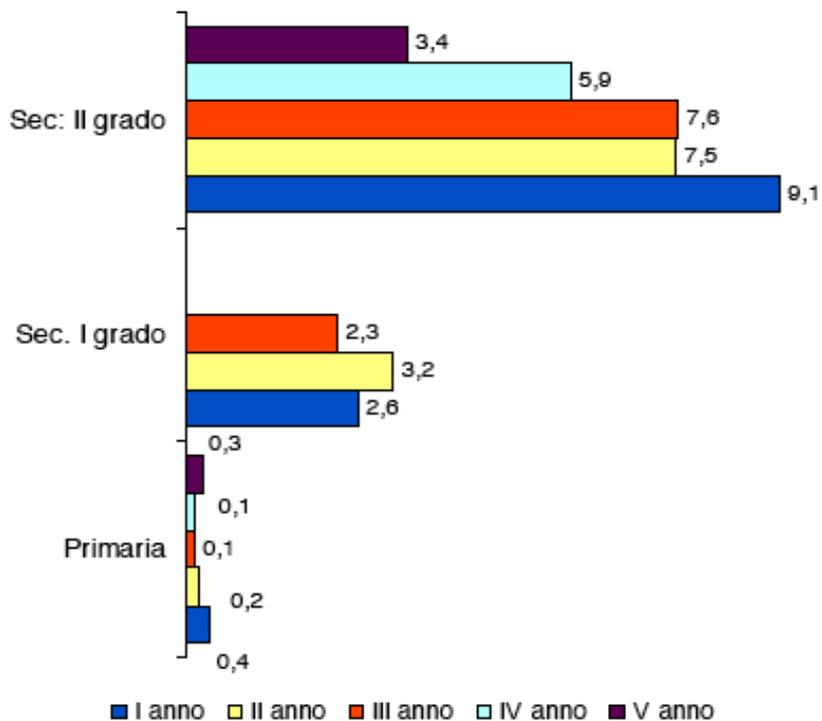
*Fonte: MIUR, Alunni con cittadinanza non italiana. Scuole statali e non statali - Anno scolastico 2006/07, marzo 2008, p. 51.*

Alunni in ritardo con cittadinanza italiana e non, per livello scolastico (per 100 alunni) – Anno scolastico 2007/2008

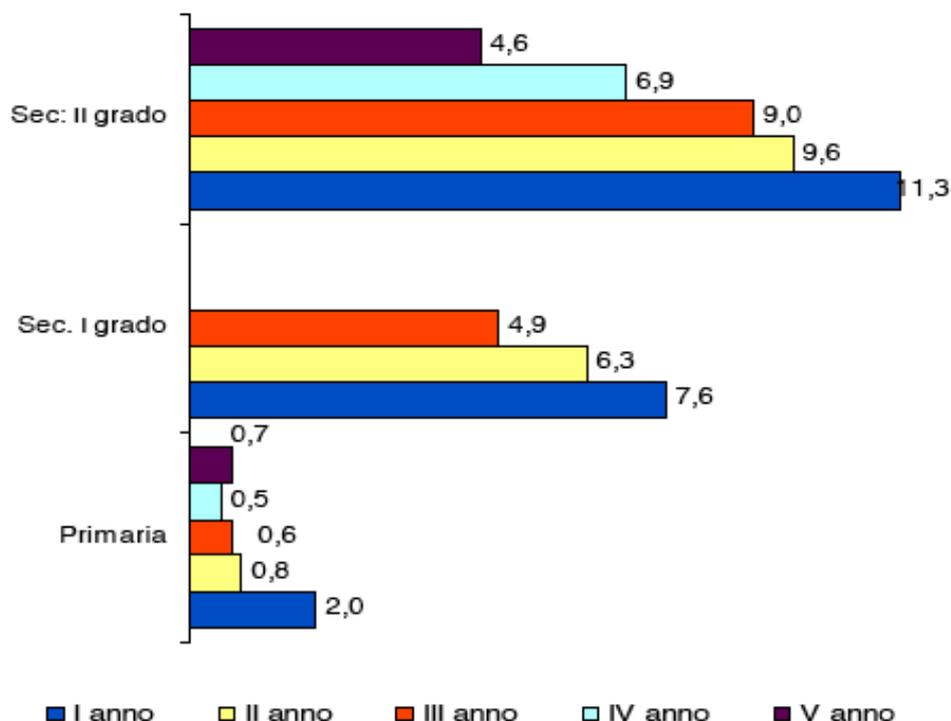


*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 11.*

**Grafico 6** – Alunni ripetenti con cittadinanza italiana per livello scolastico e anno di corso (valori percentuali) – A.S. 2007/2008



**Grafico 7** - Alunni ripetenti con cittadinanza non italiana per livello scolastico e anno di corso (valori percentuali) - A.S. 2007/2008



*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 11.*

**Tavola 5** - Alunni con cittadinanza non italiana per tipo scuola e anno di corso\_Scuola secondaria di II grado - A.S. 2007/2008

Tipo scuola	1°anno	2°anno	3°anno	4°anno	5°anno	Total e
Totale	41.727	27.290	23.347	15.470	11.143	118.977
Liceo Classico	1.381	969	741	584	456	4.131
Liceo Scientifico	3.991	2.722	2.172	1.613	1.208	11.706
Liceo Linguistico	128	96	80	54	74	432
ex Ist. Magistrale	2.004	1.357	1.156	923	642	6.082
Istituto Tecnico	15.204	9.746	8.942	6.215	4.702	44.809
Istituto Professionale	17.839	11.598	9.560	5.581	3.801	48.379
Istruzione artistica	1.180	802	696	500	260	3.438
	per 100 iscritti					
Totale	6,4	4,8	4,2	3,1	2,4	4,3
Liceo Classico	2,1	1,6	1,2	1,0	0,9	1,4
Liceo Scientifico	2,8	2,0	1,7	1,4	1,1	1,9
Liceo Linguistico	3,8	3,0	2,3	1,6	1,8	2,5
ex Ist. Magistrale	3,9	2,9	2,6	2,3	1,7	2,8
Istituto Tecnico	7,0	5,3	4,8	3,7	2,7	4,8
Istituto Professionale	12,0	9,6	8,4	5,9	4,8	8,7
Istruzione artistica	4,8	3,8	3,3	2,6	1,7	3,4

*Fonte: MIUR, Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano. Anno scolastico 2007/08, luglio 2008, p. 9.*

# La risposta della scuola italiana all'immigrazione

La scuola italiana negli anni Settanta: accettazione della „diversità“:

- abolizione di scuole speciali e classi differenziali
- criterio dell'“eterogeneità“ nella formazione delle classi (no a classi basate sulla riuscita scolastica)
- integrazione dei soggetti deboli (portatori di handicap, alunni con ritardo scolastico) nelle classi normali
- pedagogia dell'accompagnamento dei soggetti deboli

## I bambini stranieri nella scuola italiana: i primi passi

- Immediato inserimento nelle classi normali
- Valorizzazione della “diversità” portata dagli alunni stranieri: rapido sviluppo della pedagogia e dell'educazione interculturale
- Misure ad hoc per favorire l'integrazione

# L'approccio interculturale

## Pedagogia interculturale

Ricerca di percorsi educativi che attraversino le diverse discipline e che siano diretti ad affrontare l'immigrazione “non in termini di assimilazione, ma di ‘scambio’, dialogo, mutamento reciproco”.

(Giovannini, “Scuola, ma non solo: i minori di origine immigrata in Italia”, in *Scuole e migrazioni in Europa*, 2006, p. 170)

Anni Novanta:

- corsi di formazione interculturale per insegnanti sono organizzati dal Ministero della Pubblica Istruzione.
- “Commissione nazionale sull'educazione interculturale”

Giugno 2004

Istituzione dell' “Ufficio per l'integrazione degli alunni stranieri” presso il Ministero della Pubblica Istruzione.

Marzo 2006

Ministero della Pubblica Istruzione, *Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri*:

- diritto all'iscrizione nelle scuole di tutti i minori (fino ai 18 anni), anche in caso di loro presenza irregolare in Italia
- distribuzione equilibrata degli alunni stranieri nelle scuole e nelle classi / l'eterogeneità delle cittadinanze nella formazione delle classi
- accoglienza nella scuola: cura del rapporto con i genitori, presupposto della riuscita scolastica dei minori (attenzione alle diverse culture di provenienza: gestualità, lingua; ricorso event. a mediatori culturali e interpreti, predisposizione di strumenti plurilingui per comunicare con le famiglie)
- inserimento dell'alunno nella classe secondo il criterio anagrafico
- pieno inserimento dell'alunno straniero in classe, salvo le attività previste dal piano di studio personalizzato (in partic. per l'apprendimento dell'italiano)
- importanza di privilegiare la valutazione "formativa" rispetto a quella "certificativa", tenendo in considerazione "una previsione dello sviluppo dell'alunno" (in particolare per i neo-arrivati)

Molti gli studi realizzati  
negli ultimi anni



*Ministero della Pubblica Istruzione*

## **La via italiana per la scuola interculturale e l'integrazione degli alunni stranieri**

Osservatorio nazionale per l'integrazione degli alunni stranieri  
e per l'educazione interculturale



Ottobre 2007



## Una realtà locale: il comune di Pontassieve e la zona fiorentina sud-est

### [Centro interculturale Pontassieve:](#)

- Progetto Accoglienza
- Progetto Migranti

<http://www.comune.pontassieve.fi.it/cint/index.php>

## Bibliografia: Immigrazione – Migrazioni

Chaloff, Jonathan / Queirolo Palmas, Luca (2006), *Scuole e migrazioni in Europa. Dibattiti e prospettive*, Carocci, Roma.

Demetrio, Duccio / Favaro, Graziella (2004), *Didattica interculturale. Nuovi sguardi, competenze, percorsi*, Franco Angeli, Milano.

Eurydice-Direzione generale istruzione e cultura (2004), *L'integrazione scolastica dei bambini immigrati in Europa*, Commissione europea, Bruxelles, [www.eurydice.org]

Favaro, Graziella / Luatti, Lorenzo (a cura di), *Il tempo dell'integrazione. I centri interculturali in Italia*, Franco Angeli, 2008.

Fiorucci, Massimiliano (a cura di) (2008), *Una scuola per tutti. Idee e proposte per una didattica interculturale delle discipline*, Franco Angeli, Milano.

Giovannini, Graziella, "Scuola, ma non solo: i minori di origine immigrata in Italia", in Chaloff, Jonathan / Queirolo Palmas, Luca (2006), *Scuole e migrazioni in Europa. Dibattiti e prospettive*, Carocci, Roma, pp. 153-178.

Gobbo, Francesca (a cura di) (2008), *L'educazione al tempo dell'intercultura*, Carocci, Roma.

Ministero della Pubblica Istruzione / Osservatorio nazionale per l'integrazione degli alunni stranieri e per l'educazione interculturale (2007), *La via italiana per la scuola interculturale e l'integrazione degli alunni stranieri*, Roma.

[www.pubblica.istruzione.it/news/2007/allegati/pubblicazione\_intercultura.pdf]

Ministero della Pubblica Istruzione (2008), *Alunni con Cittadinanza Non Italiana - Scuole statali e non statali - Anno scolastico 2006-2007*, marzo 2008, Roma.

[http://www.pubblica.istruzione.it/mpi/pubblicazioni/2008/allegati/alunni\_n\_ita\_08.pdf]

MIUR (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca) (2008), *Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano - A.S. 2007/08*, luglio 2008, Roma.

[www.pubblica.istruzione.it/dg\_studieprogrammazione/notiziario\_stranieri\_0708.pdf]

MIUR (2006), *Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri*, Roma.

[www.pubblica.istruzione.it/normativa/2006/allegati/cm24\_06all.pdf]